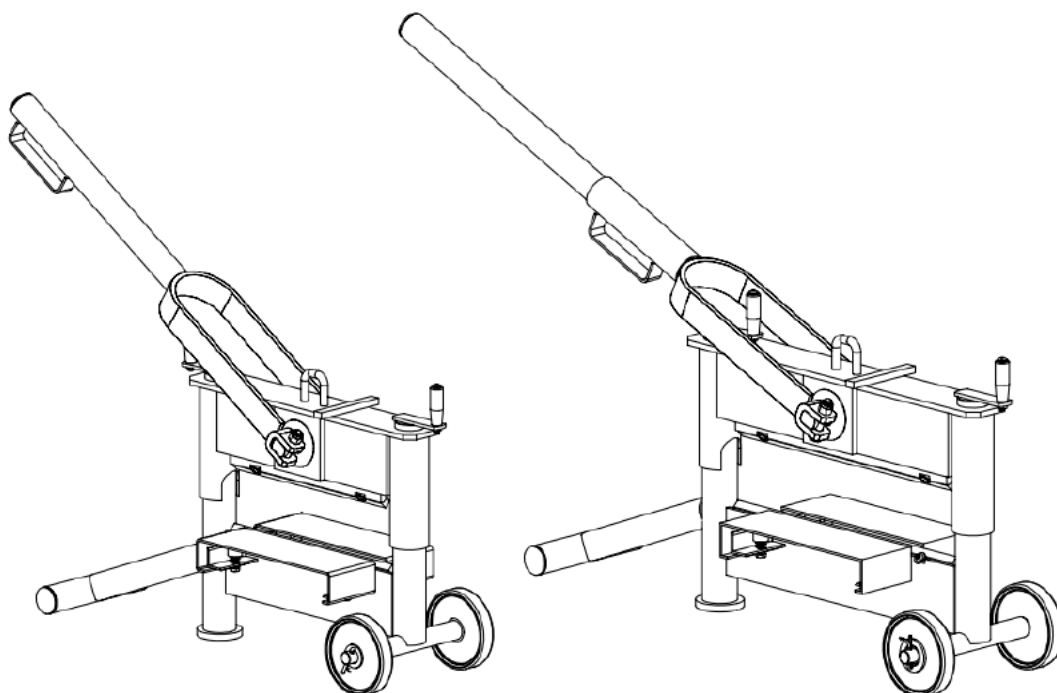


LEVIOR s.r.o.
Tovačovská 3488/28
750 02 Přerov
CZ61973939

Návod k použití
Lamačka dlažby
Položka č.: 60125



Návod byl přeložen z originálu.

Obecná bezpečnost

- Přečtěte si tento návod k použití a projděte si štítky nalepené na stroji, porozumějte jim. Nastudujte si použití přístroje, omezení a konkrétní potenciální nebezpečí, která jsou pro něj charakteristická.
- Důkladně se seznámte s ovládacími prvky a jejich správnou funkcí.

Pracovní prostor

- Vždy používejte štípačku na suchém, pevném a rovném povrchu, který unese váhu stroje a štípaných jednotek. Nikdy jej nepoužívejte na kluzkém, mokřém, blátivém nebo zledovatělém povrchu. Na zvoleném místě by neměla být vysoká tráva, křoví nebo jiné překážky. Měl by tam být dostatek prostoru pro manipulaci a měl by pomoci operátorovi zůstat ve střehu.
- Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek a tmavé oblasti způsobují zranění.

Osobní bezpečnost

- Neobsluhujte stroj, pokud jste pod vlivem drog, alkoholu nebo jakýchkoli léků, které by mohly ovlivnit vaši schopnost jej správně používat.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu očí, případně protiprachovou masku, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, které se používají v příslušných podmínkách a snižují míru zranění osob.
- Před použitím stroj zkontrolujte. Zkontrolujte, že jsou ochranné kryty na místě a v provozuschopném stavu. Ujistěte se, že všechny matice, šrouby atd. jsou bezpečně utaženy.
- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud potřebuje opravu nebo je ve špatném mechanickém stavu. Zkontrolujte, zda jsou na stroji umístěny výstražné štítky. Nepoužívejte stroj, dokud neprovedete opravy. Před použitím vyměňte poškozené, chybějící nebo vadné díly. Udržujte stroj v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostním zařízením. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci.
- Zvykněte si před spuštěním stroje zkontrolovat, zda jsou klíče a seřizovací klíče odstraněny z prostoru stroje. Klíč, který zůstane připevněný k pohyblivé části stroje, může způsobit zranění.
- Buďte pozorní, sledujte, co děláte, a při obsluze stroje používejte zdravý rozum.
- Nepřeceňujte se. Nepracujte se strojem naboso nebo v sandálech nebo podobné lehké obuvi. Noste ochrannou obuv, která ochrání vaše nohy a zlepší váš postoj na kluzkém povrchu. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.

Použití a péče o stroj

- Netlačte na stroj násilím. Použijte správný stroj pro vaši aplikaci. Správný stroj bude dělat práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou byl navržen.
- Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
- Používejte pouze originální příslušenství a příslušenství schválené výrobcem. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek zranění osob.
- Provádějte údržbu stroje. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození částí a další stavy, které mohou ovlivnit provoz stroje. V případě poškození nechte stroj před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným zařízením.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snadněji se ovládají.
- Udržujte rukojeti suché, čisté a zbavené nečistot. Vyčistěte po každém použití.
- Nepoužívaný stroj uložte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny se strojem nebo s těmito pokyny, aby jej obsluhovaly. V rukou neškolených uživatelů je stroj nebezpečný.

Servis

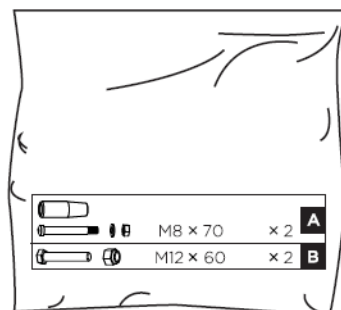
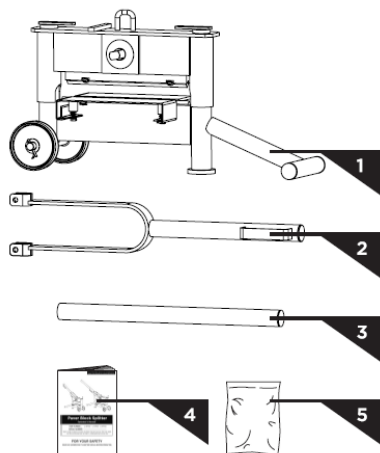
Pokud je třeba stroj opravit, nechte to provést kvalifikovaným opravářem, který bude používat pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Tím zajistíte zachování bezpečnosti stroje.

Zvláštní bezpečnostní pravidla

- Štípačka je určena pro použití na staveništi, nikoli pro výrobu.
- Tato štípačka je určena pro obsluhu vždy pouze jednou osobou.
- Udržujte mimo dosah všechny kolemjdoucí, děti a domácí zvířata. Pokud se k vám přiblíží, okamžitě jednotku zastavte.
- Při provádění štípaní mějte jednu ruku volnou a mimo dosah stroje.
- Nikdy neopouštějte stroj se zvednutou rukojetí, nechte ji ve spodní nebo zajištěné poloze.

Obsah balení

Štípačka dlažebních kostek je dodávána částečně smontovaná a je pečlivě zabalena v kartonové krabici. Po vyjmutí všech dílů z kartonu byste měli mít:

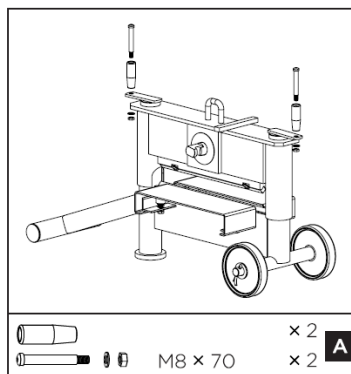


1. Sestavení štípačky
2. Rukojeť
3. Prodloužení rukojeti
4. Návod k použití
5. Taška se spojovacím materiálem

Sestavení

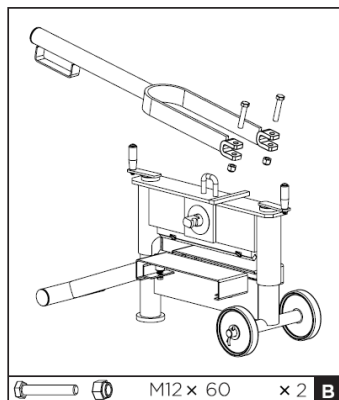
Rukojeť pro nastavení výšky

Obě rukojeti připevněte ke šroubům pro nastavení výšky pomocí šroubů M8x70, podložek a matic.



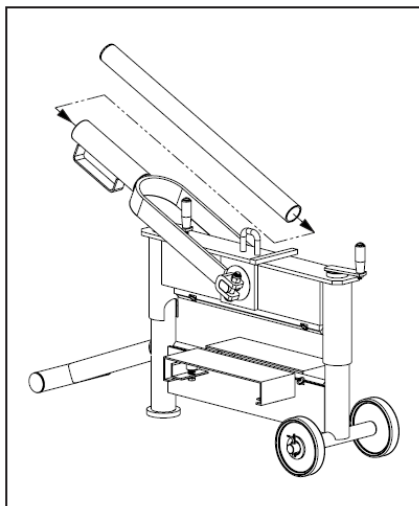
Rukojeť

Namontujte rukojeť na hřídel vačkového ovladače pomocí dvou šroubů M12x60 a pojistných matic.

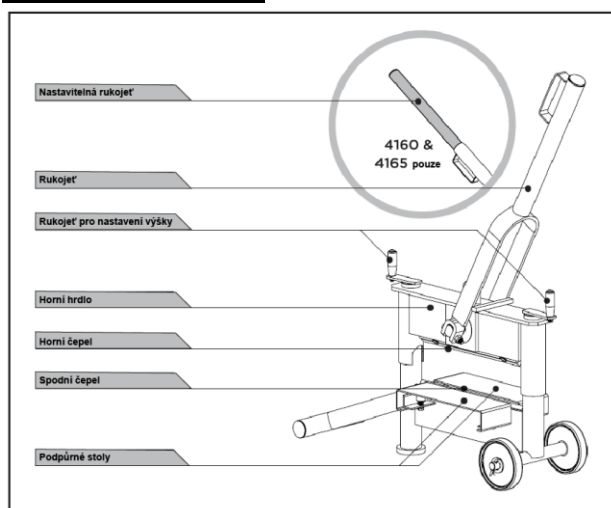


Prodloužení rukojeti

Zasuňte prodloužení rukojeti do trubky rukojeti.



Vlastnosti a ovládání



Rukojeť pro nastavení výšky

Otáčejte oběma rukojeťmi současně a stejnou rychlostí, abyste spustili nebo zvedli nůž, abyste jej nastavili do správné výšky pro dlaždice, které mají být štípán.

Rukojeť & prodloužení rukojeti

Nastavte rukojeť do jiné polohy pro vkládání dlaždic nebo nastavení výšky čepel. Pro rozdělení dlaždice zatlačte na rukojeť.

Horní hrdlo

Nastavitelné velikosti výšky pro horní čepel.

Horní & spodní čepel

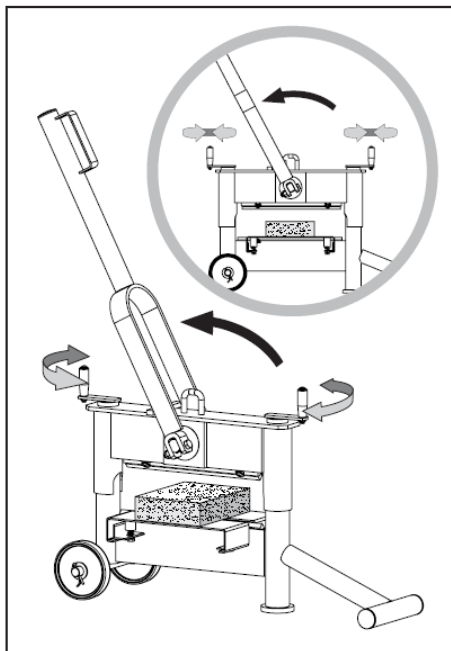
Čtyřstranné čepele nahoře a dole poskytují delší životnost tím, že je lze otočit na novou čepel, pokud se čepel někdy otupí.

Podpůrné stoly

Oba podpůrné stoly jsou odpružené, aby se zajistilo, že se spodní nůž během štípání dotkne dlažební kostky, a také kvůli možnosti vytvořit při štípání podřez.

Návod k použití

1. Zvedněte rukojeť úplně nahoru. Otáčejte oběma rukojetmi nastavený výšky současně a stejnou rychlostí, abyste otevřeli nože dostatečně daleko od sebe, aby bylo možno vložit dlaždici, která má být rozdělena. Umístěte dlaždici do středu nožů, do požadované linie řezu.



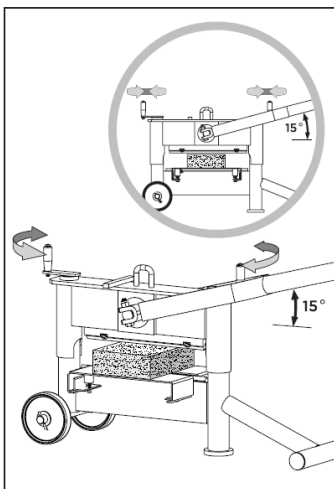
Neotáčejte jednotlivě žádnou z rukojetí pro nastavení výšky. Dojde k zaseknutí.

Pokud k tomu dojde, uvolněte jednu nebo druhou nastavovací rukojeť, dokud se obě rukojeti opět volně nepohybují.

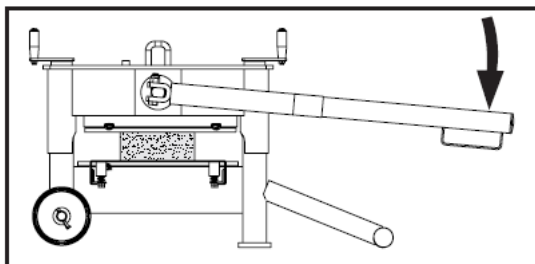
Nikdy nepoužívejte kladivo nebo jakýkoli jiný nástroj, abyste přinutili rukojeti otáčet.

Neřežte blízko okraje dlaždice. To by mohlo mít za následek praskání, drolení nebo nepřesné zakončení štípání.

2. Nastavte výšku horní čepele. Před štípáním by rukojeť měla být přibližně 15° nad vodorovnou rovinou. To poskytuje dostatečnou vůli, když je rukojeť zcela zvednuta, aby se dlaždice podobné velikosti mohly lehce vkládat.



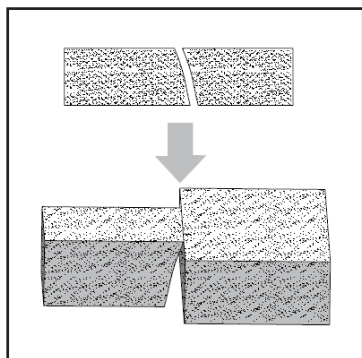
3. Sklopte rukojeť, aby se čepel pevně usadila na bloku. Zapracujte čepel do jednotky několikrát, abyste zahájili štípání dlaždice tím, že několikrát zatlačte rukojetí dolů a nahoru. Při každém zvýšení tlaku směrem dolů nastavte čepel. S čepelí v plném kontaktu s blokem rychle zatlačte na rukojeť, abyste blok rozdělil.



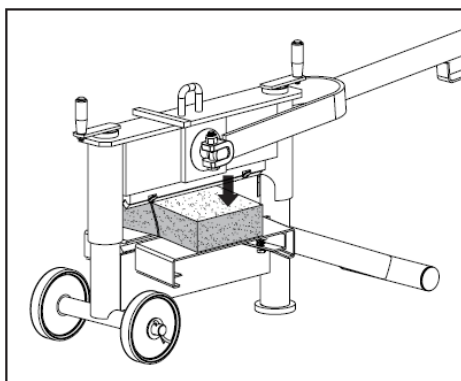
4. Úplně zvedněte rukojeť a vložte další dlaždici. Normálně by pro štípání podobného materiálu nemělo být potřeba provádět další výškové úpravy. Chcete-li rozdělit bloky jiné velikosti, postupujte podle kroků 1 a 2.

Podříznutí

Protože se jedná o štípačku, ne o pilu, výsledkem bude hladká rovná hrana na horní a spodní straně štípané dlaždice a "rozdělená plocha" mezi nimi. Odpružené stoly nabízejí možnost vytvořit při štípání podříznutí. Podříznutí umožní umístění horní části jednotky blízko k sousední.



Umístěte dlaždici, která má být rozdělena, do štípače a zatlačte na jednotku na pružinovém stole. Poté spusťte rukojeť (to může vyžadovat úpravu horní čepele před opětovným prvním dělením) a ujistěte se, že čára na horní straně jednotky je zarovnána s horní čepelí. Když je rukojeť spuštěná a obě čepele se dotýkají dlaždice, již není potřeba na jednotku tlačit. Kontakt obou lopatek udrží jednotku v úhlu. Poté postupujte podle stejných pokynů pro rozdělení jako dřív.



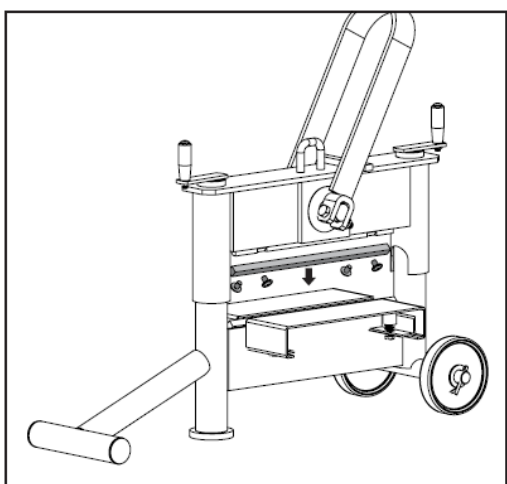
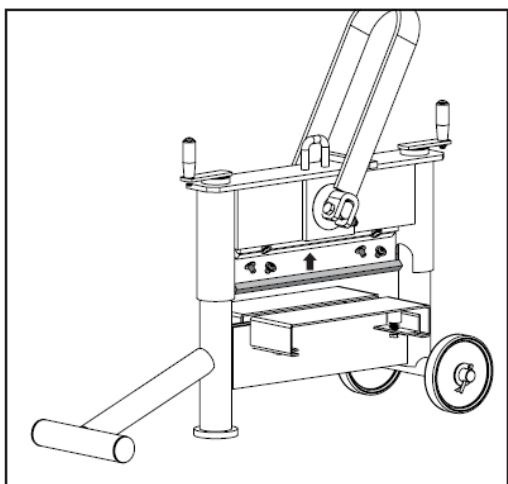
Údržba

Udržování štípačky v nejlepším provozním stavu prodlouží její životnost a pomůže vám dosáhnout optimálního výkonu, kdykoli budete chtít řezat bloky.

Výměna čepele

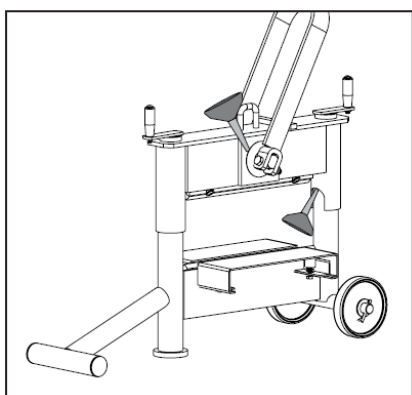
Každá tvrzená čepel má čtyři řezné hrany pro delší životnost.

Chcete-li vyměnit čepel nebo vyměnit řeznou stranu čepele, odstraňte šrouby nahoře nebo dole.

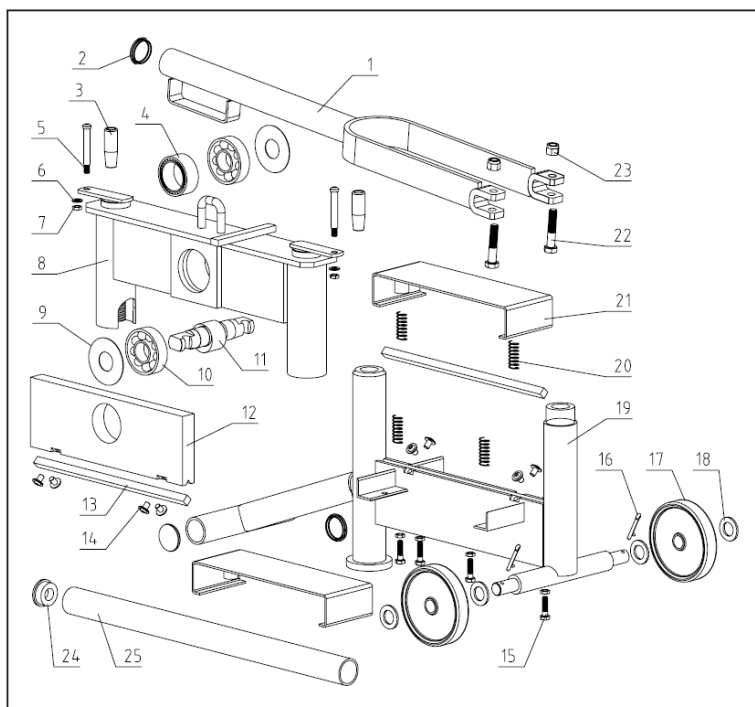


Mazání

Pravidelně promazávejte vačkový pohon a šrouby pro nastavení výšky.



Seznam dílů



Č.	Popis	Množství
1	Rukojeť	1
2	Kryt otvoru	3
3	Kolík	2
4	Jehlové ložisko	1
5	Šroub M8x70	2
6	Podložky 8	2
7	Matice M8	6
8	Horní hrdlo	1
9	Těsnění ložiska	2
10	Ložisko 6306	2
11	Hřídel vačkového pohonu	1
12	Horní nosník	1
13	Čepel	2
14	Šroub M8x12	8
15	Šroub M8x20	4
16	Závlačka 5	2
17	Kolo	2
18	Podložka 20	4
19	Spodní základna	1
20	Pružina	4
21	Stůl	2
22	Šroub M12x60	2
23	Pojistná matice M12	2
24	Kryt otvoru	1
25	Prodloužení rukojeti	1

Recyklace a likvidace



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován s jiným domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy vracení a sběru nebo se obraťte na místní úřad nebo místní prodejny, kde vám poradí, jak ekologicky bezpečnou recyklaci.

Symbols



Pečlivě si přečtete návod.



Noste ochranu očí.



Noste pracovní obuv.



Noste pracovní rukavice.



Je zakázáno odstraňovat nebo manipulovat s ochrannými a bezpečnostními zařízeními.



Odletující předměty.



Ujistěte se, že je dlaždice uprostřed stolu.



Udržujte ruce mimo dosah pohyblivých částí.



Nesprávná poloha ovládání rukojeti.



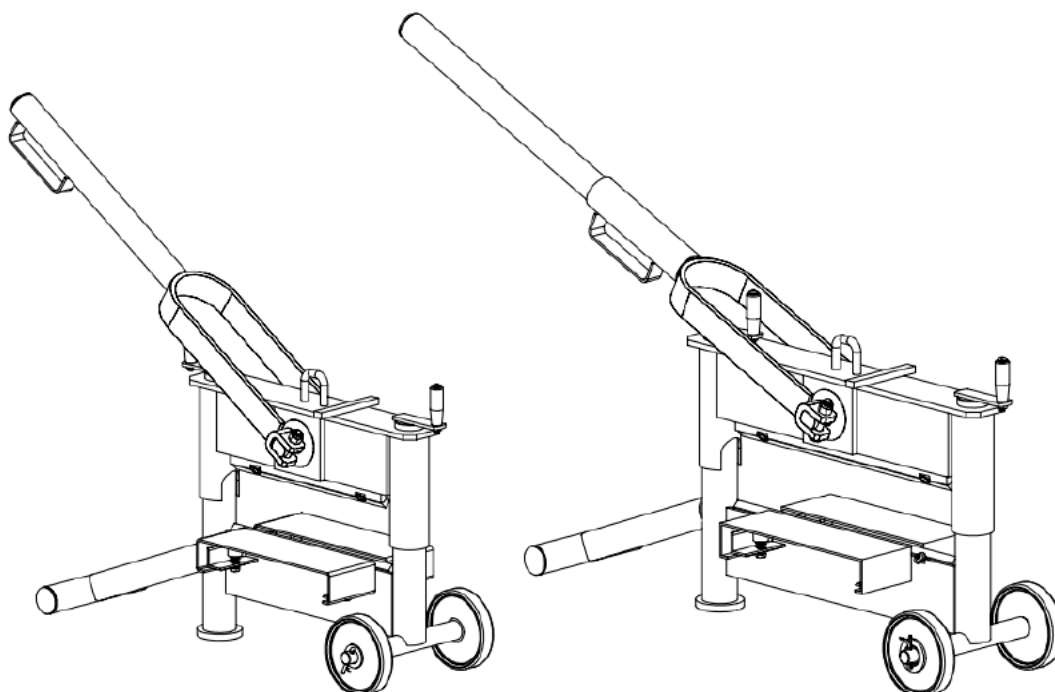
Správná pracovní poloha rukojeti.

Dovozce:

Levior, s. r. o., Kojetínská 3488/28, 75002 Přerov
www.levior.cz

LEVIOR s.r.o.
Tovačovská 3488/28
750 02 Přerov
CZ61973939

Manual for use
Paver block splitter
Item No.: 60125



Read and understand the entire manual before operating machine.

General safety

- Read and understand the operator's manual and labels affixed to the machine. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to it.
- Be thoroughly familiar with the controls and their proper operation.

Work area

- Always operate your splitter on dry, solid, flat level surface that is capable of supporting weight of the machine and units being split. Never operate it on slippery, wet, muddy, or icy surfaces. The location you choose should be free from any tall grass, brush, or other interferences. There should be plenty of room for handling, and help the operator stay alert.
- Keep your work area clean and well lighted. Cluttered areas and dark areas invite injuries.

Personal safety

- Do not operate the machine while under the influence of drugs, alcohol, or any medication that could affect your ability to use it properly.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as a dust mask, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Check your machine before starting it. Keep guards in place and in working order. Make sure all nuts, bolts, etc. are securely tightened.
- Never operate the machine when it is in need of repair or is in poor mechanical condition. Check for warning tags placed on the machine. Do not operate the machine until repairs have been made. Replace damaged, missing or failed parts before using it. Keep the machine in safe working condition.
- Never tamper with safety device. Check their proper operation regularly.
- Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from machine area before starting it. A wrench or a key that is left attached to a moving part of the machine may result in personal injury.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the machine.
- Do not overreach. Do not operate the machine while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear. Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.

Machine use and care

- Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not put hands or feet near moving parts.
- Use only attachments and accessories approved by the manufacturer. Failure to do so can result in personal injury.
- Maintain the machine. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Keep handles dry, clean and free from debris. Clean after each use.
- Store idle machine out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate it. Machine is dangerous in the hands of untrained users.

Service

Have your machine serviced by a qualified repair personnel using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.

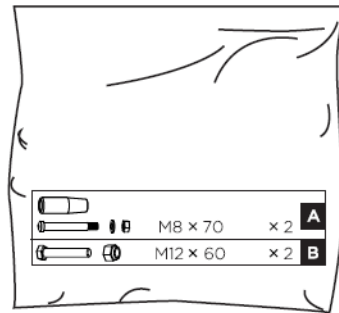
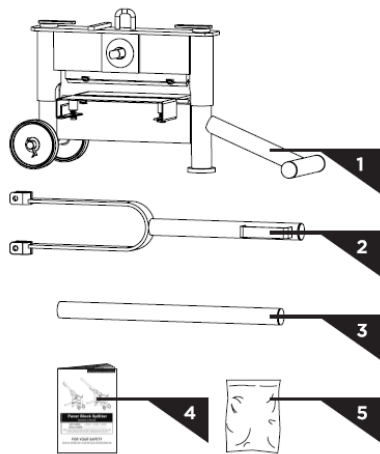
Specific safety rules

- The splitter is designed for job site use not for production.
- This splitter is meant for operation by only one person at a time.
- Keep all bystanders, children, and pets away. If you are approached, stop the unit immediately.
- Keep one hand free and out of the way at all times when applying the splitting action.

- Never leave the machine with handle raised leave in lower or locked position.

Contents supplied

The paver block splitter comes partially assembled and is shipped in carefully packed carton. After all the parts have been removed from the carton, you should have:

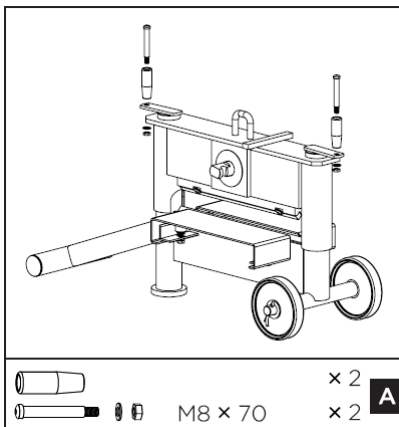


6. Splitter assembly
7. Handle
8. Handle extension
9. Operator's manual
10. Hardware bag

Assembly

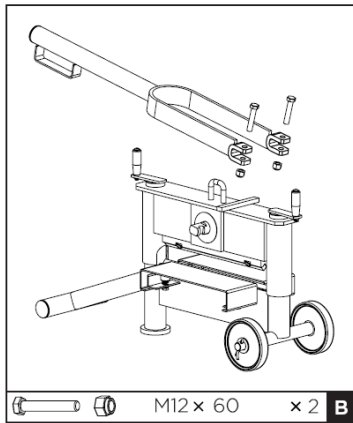
Height adjustment handles

Attach both handles to height adjustment screws with M8x70 screws, washers and nuts.



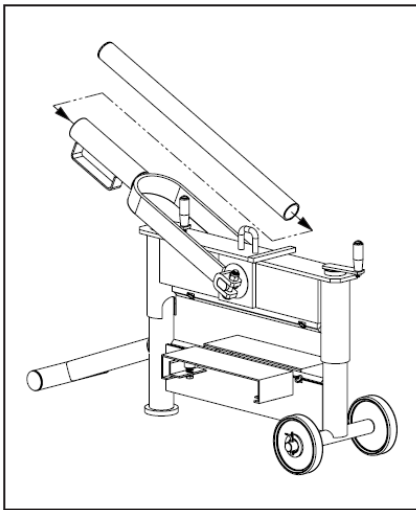
Handle

Mount the handle on the cam actuator shaft with two M12x60 bolts and lock nuts.

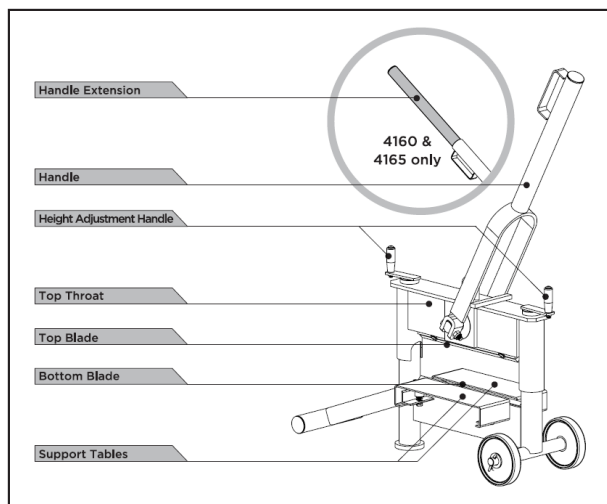


Handle extension

Slide the handle extension into the handle pipe.



Features and controls



Height adjustment handle

Twist both handles at the same time and at the same speed to lower or raise the blade to set it at correct height for units to be split.

Handle & Handle Extension

Set handle in different position to load units or adjust blade height. Push down the handle to split the unit.

Top throat

Adjustable height sizes for top blade.

Top Blade & Bottom Blade

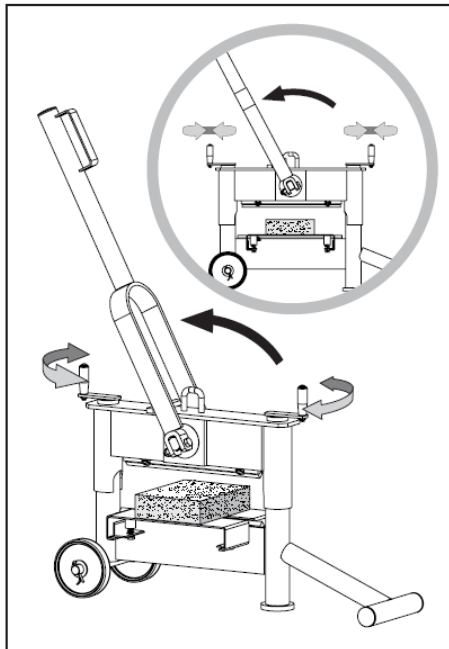
Four-sided blades top and bottom provide longer life by rotating to a fresh blade should a blade ever get dull.

Support tables

Both spring-loaded to ensure the bottom blade touches the paver block during splitting operation as well as the ability to create an undercut when splitting

Splitter operation

5. Raise the handle all the way up. Spin both height adjustment handles at the same time and at the same speed to open the blades far enough apart to insert the unit to be split. Place the block in center of the blades and position the block to the required cut line.



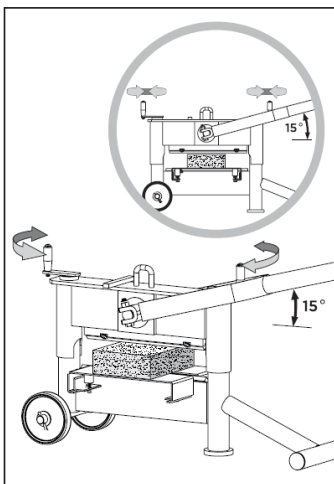
Do not turn either of the height adjustment handles individually. The splitter will bind.

If this happens, back off one or the other adjustment handle until both handles move freely again.

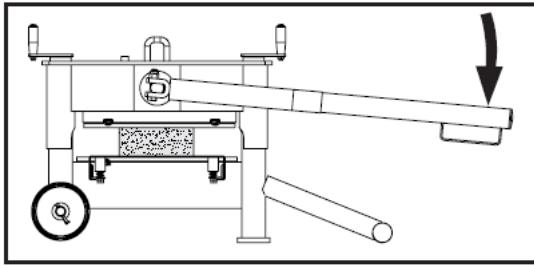
Never use a hammer or any tool to force the handles to turn.

Do not cut close to the edge of the block. This could result in cracking, crumbling or an inaccurate finish to the split.

6. Adjust the height adjustment handles to set the top blade. The handle should be approximately 15° above horizontal when resting on the block before splitting. This also gives adequate clearance when the handle is fully raised to smoothly move similar blocks in and out of the opening.



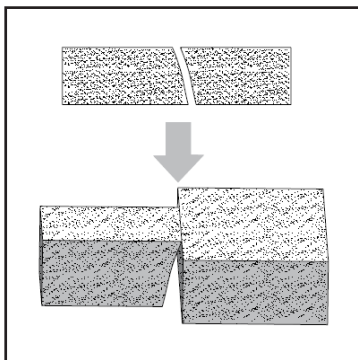
7. Lower the handle to bring blade tight onto the block. Work the blade into the unit a couple of times to start the fracture by pushing the handle down and up a few times. Each time increasing the downward pressure to set the blade. With the blade in full contact with the block, push down the handle quickly to split the block.



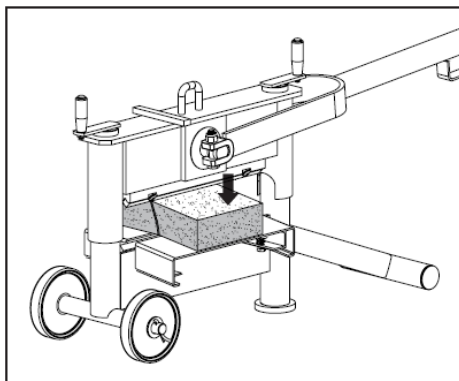
8. Fully raise the handle to insert the next block. Normally there should be no need to make further height adjustments to split similar material. To split blocks of another size, follow steps 1 and 2.

Undercut

Because it is splitter, not saw, the result will be smooth straight edge on the top and bottom of the unit being split and a "split-face" in between. The spring loaded tables offer the ability to create an undercut when splitting. Undercutting will allow the top of the unit to be placed close to the adjoining one.



Place the unit to be split in the splitter and push down on the unit on the spring-loaded table. Then lower the handle (this may require adjustment of the upper blade before the first split again) making sure the line on the top of the unit is lined up with the upper blade. With the handle lowered and both blades touching the unit, there is no more need to push down on the unit. The contact of both blades will keep the unit at an angle. Then following the same splitting instructions as before.



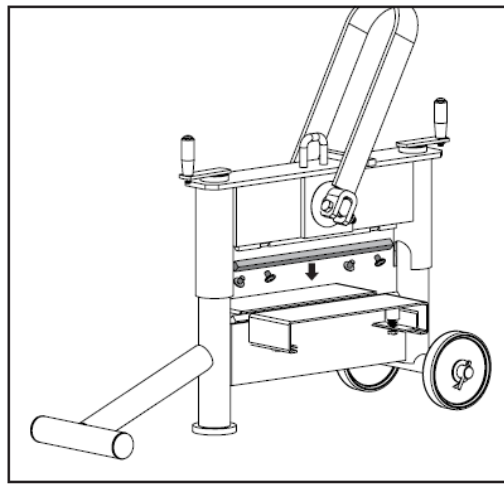
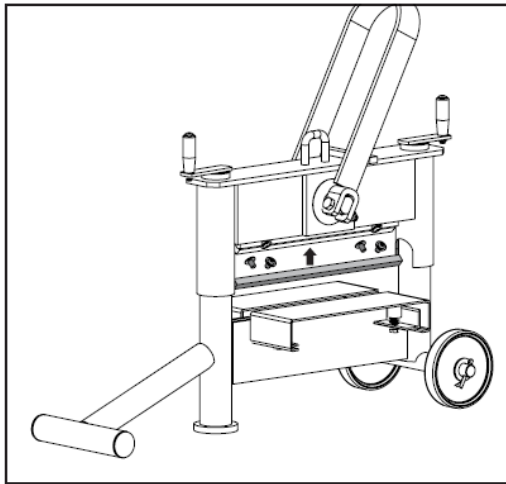
Maintenance

Keeping your splitter in top running condition will prolong its life, and help you obtain optimum performance whenever you wish to cut blocks.

Blade replacement

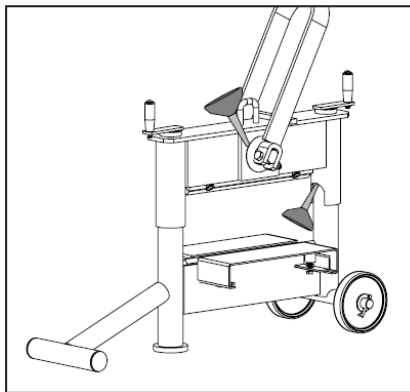
Each hardened blade has four cutting edges to provide longer life.

To replace blades or to change the cutting side of the blade, remove screws top or bottom.



Lubrication

Grease the cam actuator and the height adjustment screws regularly.



This diagram shows an exploded view of a mechanical assembly. The components are numbered as follows:

- 1: Main horizontal frame or handle.
- 2: Small circular cap or plug.
- 3: Small cylindrical pin or bush.
- 4: Small circular cap or plug.
- 5: Small cylindrical pin or bush.
- 6: Small cylindrical pin or bush.
- 7: Small cylindrical pin or bush.
- 8: Vertical support plate.
- 9: Small circular cap or plug.
- 10: Wheel or pulley.
- 11: Bolt or screw.
- 12: Horizontal plate or cover.
- 13: Small cylindrical pin or bush.
- 14: Small cylindrical pin or bush.
- 15: Small cylindrical pin or bush.
- 16: Small cylindrical pin or bush.
- 17: Small cylindrical pin or bush.
- 18: Small cylindrical pin or bush.
- 19: Vertical support plate.
- 20: Spring.
- 21: Horizontal plate or cover.
- 22: Small cylindrical pin or bush.
- 23: Small cylindrical pin or bush.
- 24: Small circular cap or plug.
- 25: Long horizontal tube or shaft.

No.	Description	Q'ty
1	Handle	1
2	Plug cover	3
3	Handle	2
4	Needle bearing	1
5	Screw M8x70	2
6	Washer 8	2
7	Nut M8	6
8	Top throat	1
9	Bearing gasket	2
10	Bearing 6306	2
11	Cam actuator shaft	1
12	Top beam	1
13	Blade	2
14	Screw M8x12	8
15	Screw M8x20	4
16	Split pin 5	2
17	Wheel	2
18	Washer 20	4
19	Bottom base	1
20	Spring	4
21	Table	2
22	Screw M12x60	2
23	Lock nut M12	2
24	Plug cover	1

25	Handle extension	1
----	------------------	---

Recycling and disposal



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or check with your local authority or local stores for advice of environmental safe recycling.

Symbols



Read these instructions for use carefully.



Wear eye protection.



Wear safety footwear.



Wear safety gloves.



It is forbidden to remove or tamper with the protection devices and safety devices.



Thrown objects.



Make sure the unit is centered on the table.



Keep clear of moving parts.



Improper handle operation position.



Proper handle operation position.

Dovozce:

Levior, s. r. o., Kojetínská 3488/28, 75002 Přerov
www.levior.cz